

Objekttyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand**

Band (Jahr): **69 (2003)**

Heft [2]

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

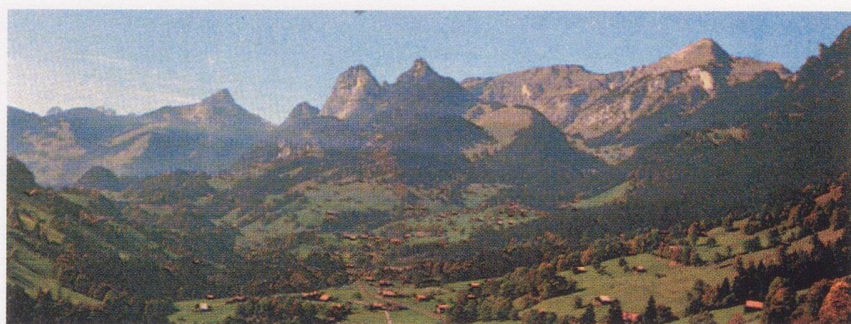
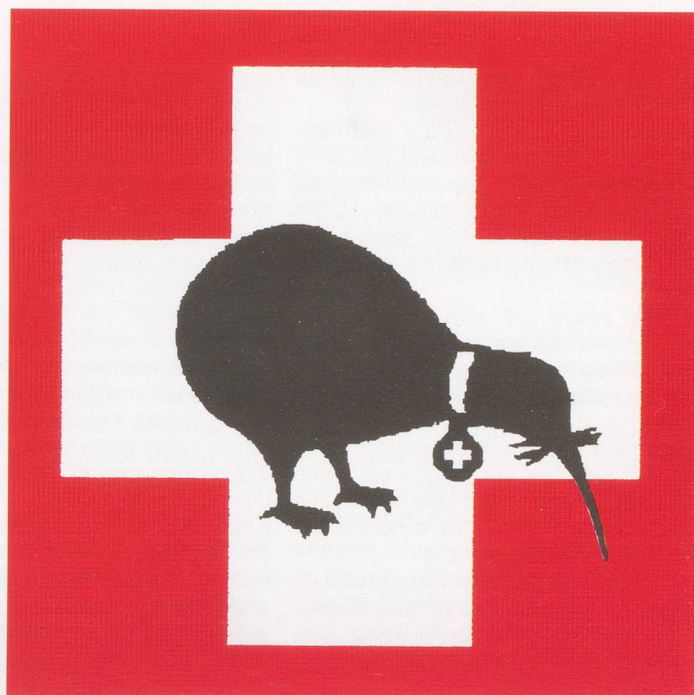
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

MARCH 2003

# HELVETIA



## Do you know the name of this valley (Tal)?

It is near Oberwil looking towards the Jaun Pass. Approximate altitude 840m. Accessible from Thun via Spiez by car or train. Ideal hiking, mountaineering and ski area. A trip in the modern panoramic carriage of the MOB (Montreux-Oberland Railway) from Zweisimmen, via Schonried, Saanen/Gstaad, Chateau d'Oex to Montreux on Lake Geneva is well worthwhile.

*The winner of this competition will receive a \$10 voucher, and will be announced in the following issue of HELVETIA. If there are a number of correct answers there will be a draw. The judges decision is final and no correspondence will be entered into. Please send your answers printed clearly together with your name and address on the back of an envelope to: HELVETIA competition, Silvia Schuler, Skinner Rd, Rd 23, Stratford, by the 15th of the month.*

## Inside This Month

Page 2	Editorial
Page 3	President's Report
Page 4	This and That Corner - Spruch des Monats
Page 5,8 & 9	Club Happenings
Page 6 & 7	Taranaki Swiss Club Picnic Pix
Page 10	Mt Ruapehu Ski Club
Page 11	81 Auslandschweizer-Kongress

Correct answer to the  
February Issue was:  
**Gruyeres**  
The winner was:  
**Maria Sweetman  
Morrinsville**  
Congratulations and thank you  
to all participants!

Notice to Secretaries  
Please send in all your notices for  
the **APRIL** edition of  
**HELVETIA**  
by **MARCH 15, 2003**  
Thank you

69th Year